

Vestmanna Missiónshús

Í dag, mikudag, kl. 17.00
venur barnakórið seinastu
ferð í summar. Børnini fáa
saft og bollar.

KFUK

Hóskvöldið kl. 19.30 verður
almennt fundur við
burturluting.

V4-tølini

í drátti 990,
tann 29. mai 1993

Tølini: 11 - 72 - 57 - 15
- 81 - 56 - 68 - 41 - 85 -
54 - 95 - 42 - 37 - 66 -
13 - 31.

Vinningur: 48.230,- kr.
Vinnarar: Eingin.

Hvussu kann eg broyta lív mitt?

Hvussu fái eg meira frá
hondini og tó í javnvág
við meg sjálvum, og
næstan - við einum
innara fríði.

Ókeypis uppl.:
UNIVERSAL LIFE,
Dept. 6.40,
P.O. Box 56 43,
8700 Würzburg,
Germany

Framhald av síðu 19

fullkomiliga greitt, at bú-
skaparlaga stöðan í Fø-
royum er óvanlig, og tað
merk, at føroyskir poli-
tikarar hevir minni rása-
ríð til at taka avgerðir
enn teir fegnir kundu
ynskt sær. Men eg meini,
at henda avtalan tryggjar
landsstýrið tær best
møguligu umstøður fyri at
royna at loysa nakrar av
teimum stóru trupulleik-
um, sum eru.

Lagið gott

-Eg havi eisini varhugan
av, at lagið undir hesum
samráðingunum hevir
verið sera gott. Eisini
haldi eg, at allir partar
kenna tað sum ein lætta, at
tað verður møgult at
gera eina so stóra umfigg-
ingarettan. Tvs. at vit
sleppa undan at endurtaka
allar hesar neyðloysnirnar.
Nú vita vit longu
frammanundan, hvussu
vit skulu tackla stöðuna.

-Ber tú ikki ótta fyri,
hvát vanligi danin fer at
siga um eina slíka avtalu,
nú tá vit vita, at tað er
ávís mótvilji millum danir
at stuðla føroyingum
meira?

-Tað kann ein sjálvandi
bera ótta fyri, men nú

Det Nødvendige Seminarium

Optage: 50 nye studerende fra Danmark, Norden
og det øvrige Europa (12 ledige pladser)

4 års moderne pædagogisk uddannelse, som giver adgang til an-
sættelse på skoler og sociale institutioner.
Undervisning i læreruddannelsens grundfag og linjefag
samt pædagogik, psykologi, undervisningslære, sam-
fundsfag, musik, idræt, brug og billedkunst.
Desuden indeholder uddannelsen: 4 mdr. studerejse
til Asien + 6 mdr. erhvervsarbejde i Danmark + 2x6 mdr.
praktik i folkeskolen og på andre skoler/institutioner i ind-
og udland.
Uddannelsen efterfølges af 1 års u-landsarbejde på skole i
Afrika.
(Mulighed for at tage HF-eksamen i løbet af de første 2
år).
Alle studerende bor på seminariet.
Start den 1.9.93.
Informationsmøde i Tórshavn den 9.6.93.
Er du interesseret, så ring 042 995544 / Fax: 042 995982.
Det Nødvendige Seminarium, 6990 Ulfborg

GOTT BINGO

verður í

Pálsstovu

7. juni, kl. 19.30

At vinna verður úttanlandsferð, olja,
gávukort, turt kjøt o.m.a. Drigið
verður millum spøluni.

Gjäär Samkomuhús

Fá skil á bókhaldinum!

Føroya DataSkúli heldur skeið
í bókhaldsskipanini:

IBM-Navigator
7., 8. og 9 juni.

Undirvingin er frá 9 til 16
Adressan er Brekkutún 1, Hoyvík
Tekning og nærri upplýsing
fer fram á tlf. 1 6173



Føroya DataSkúli
Telefon 16173

mugu vit so til at greiða
danska fólkinum frá, at
tað ber ikki til at seta
føroyska landsstýrinum
størri krøv enn tey, sum
longu eru sett, og sum
landsstýrið eisini hevur
tikið til eftirtektar við eitt
nú javnvág í búskapinum.

Javnvág

-Einki samfelag, sum hevur
so stórar trupulleikar at
dragast við, kann fáa
javnvág í búskapinum við
bara at skerja meira og
meira. Ein er noyddur til at
fáa tíð til at fáa meira
lív í føroyska búskapin.

Mogens Lyketoft vónar,
at henda avtalan fer at
 skapa størri álit og frið um
føroysku peningaskipanina.
-Nú er tað eingin, sum
hevur orsök til í panikki at
taka sínar pengar úr
føroysku peningastovnum.
Og haraftir verður
nú tíð til at fáa strukt-
urbroytingarnar innan
føroyska vinnulívið at virka.

-Eg haldi ikki tað er so
umráðandi hjá okkum at

hava peikifingurin á lofti
longur, tí nógv av teimum
krøvum, sum vit fyrr hava
sett, eru farin at virka. Tí
ræður tað nú um at finna
eina javnvág og fáa gongd
á aftur.

Løgmaður klárað seg væl

Danski figgjarmálaráð-
harrin, sum eins og
Føroya lögmaður, er
nýggjur í starvinum heldur
annars, at tað hava verið
nakrir góðir fundir hann
hevur havt við føroyingar.
-Eg havi nú havt fleiri
fundir við Maritu Peter-
sen, lögmann, og eg má
siga, at eg havi ta størstu
virðing fyrri henni.

Eg haldi hon ger eitt
sera gott arbeiði, tá
hugsað verður um
umstøðurnar. Umstøður,
sum kanska høvdu fingið
mong onnur í hennara
starvi, at givið skarvin
yvir.

-Hevur tað nakað at siga
fyrri úrslitið av hesum

BBC

Mikudagur 2. juni

0:25 World Business Report
1:15 Asia Today
1:25 Newsnight
2:00-5:00 World Service News ev-
ery full hour
2:25 World Business Report
3:15 Asia Today
3:25 Newsnight
4:15 Asia Today
4:25 In Search of the Dead 23
5:25 Holiday
6:00 Business Breakfast
7:00 Breakfast News from Lon-
don
9:05 Forty Minutes
9:45 The Craftmen
10:00 News from London
10:05 Playdays: »The Playground
Stop«
10:25 Music Time
10:45 Melvin & Maureens Music-a-
Grams
11:00 News from London
11:05 Design Classic
11:30 The Great Car Robbery
12:00 News from London
12:05 999
12:55 World Weather
13:00 One O'Clock News
13:30 France Means Business
14:00 World Service News
14:25 Della Smith's Summer Col-
lection
15:00 Storytime
15:15 Why don't You? 15.15
15:40 Grange Hill 8.9
16:05 Movie Game 7.13
16:30 Breakout
16:35 Betjeman 3.4
17:00 Tales from The Map Room
17:30 Hidden Assets 1.2
18:00 Six O'Clock News
18:30 Open Space
19:00 Eldorado
19:30 Keeping up Appearances
20:00 On the up 5.6
20:30 Coronation Highlights
22:00 World Service News
22:30 World Business Report
23:00 World Service News
23:25 Newsnight

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

gerandiðdagur:
07:15 Tíðindi
07:17 Morgunlestur
07:30 Tíðindi
07:35 Tónleikur
08:00 Tíðindi
08:05 Summartónar
09:00 Veðurtíðindi og tíðindi
09:05 Morgunlestur
09:15 Dagsins tónar
10:00 Tíðindi
10:05 Fimleikaleiðan
10:10 Lurtararnir og vit!
Málfráðir
11:00 Tíðindi
11:30 Undir dagurba
12:00 Tíðindi
12:01 Midagstónleikur
12:15 Veðurtíðindi, skrá og
valuti
12:20 Tíðindi og kunngerðir
12:35 Daguráttaleikur
13:00 Veðurtíðindi

17:00 Veðurtíðindi
18:25 Veðurtíðindi og skrá
18:30 Tíðindi
20:00 Tíðindi

Mikudagur 2. juni

9:30 Føroyar í dag (e)
10:10 Kvæðingjar til sjófólk
11:01 Undir dagurba
17:05 Summartíð
18:00 Steinyðan
Útvarpið fer mikudagin undir at
senda eina nýggja ungdoms-
skáldsögu eftir Kjeld Koplov í
samtíð við Marionnu Koest-
er.
Skáldseganir - Steinyð-
an, og er um 17 ára gomlu
Alicia og 13 ára gamla bægga
hennara Marco, sum bugva í
enari lítan fjallabygd í Chile.
Nærhendis bygdin er ein stór
steinyðumark, har onku tók

kemur - altso vaniga. Alicia og
Marco fara út í steinyðumark-
in, og eina náttina hoyra ley
máttamál og eina sterna
soneing. Heimafrá komin
hava DUNA fólkið eina loyng-
soneing. Paul Nielsen hevur fitt
domsskáksegu, sum Kan
Mountsin fer at lesa.
19:30 Heimurin í dag
19:30 Countrytónar
20:00 Veðurtíðindi og tíðindi

TV3

Mikudagur 2. juni

11:45 TV3 Shop
11:55 Captain Boycott
Bretskur fimur frá 1947. Segan
fer fram í Írlandi í 1880, og
Captain Boycott er ein av teim
sum mongu landegarunum
sum verður settur við at skula
afturgalda skuld sína.
13:35 Soap
14:10 Airwolf
15:00 A-Team
15:55 Tíðindi
16:00 Barnaleiðan hjá Skurt
16:10 Hanna-Barbera Hour
17:00 21 Jump Street
17:55 Tíðindi
18:00 Grannar
18:30 Mash
19:00 Porky's II
Am. fimur frá 1983. Porky ar-
annir við Angel Beach Skula við
Pee Wee á odda, fjar vitjan av
einum átrúnaðarligum bókni við
Bubbe Flavel á odda. Bókunir
eftir at banna Shakespeara í
fráttum. Porky arannir eru ikki
samir og so hendir mangt og
hvát.
20:45 Tíðindi
21:50 Miami Vice
21:55 Tíðindi
21:55 Simpsons
22:20 Adam 12
22:45 Columbo
0:15 Libug

smráðingum, at tað javn-
aðarfólk, sum standa fyrri
teimum - báðumegin
borðið?

-Tað dugi eg ikki rætti-
liga at siga, men eg
meini, at tað nú er
neyðugt at gera eina meira
langtrøkkandi avtalu,
skulu Føroyar hava
møguleika at koma fyrri
seg aftur.

-Nær fara vit at síggja
Mogens Lyketofti aftur í
Føroyum?

-Tað dugi eg ikki at
siga, men eg vil fegin
sleppa at vitja land
tykkara aftur.

Orð og myndir
Jan Müller



Tiðindaskriv frá Føroya Bridge Sambandi

Nýggj nevnd í FBS

Regluligi umboðsfundurin hjá føroysku bridgefel-
lagunum 23. mai hevur valt nýggja nevnd. Avgjort
varð eisini á fundinum at broyta lógirnar, soleiðis at 5
fólk nú eru í nevndini ímóti 3 frammanundan.

Súsanna Dam og Marner Joensen, sum vóru í
nevndini og stóðu fyrri vali, ynskta ikki afturval.
Nevndin hevur á fundi 28. mai skipað seg og eru nú
í nevndini Jón Rasmussen, formaður, Henrietta
Svenstrup, tiðindaskrivari, Edvard Olsen, nevndar-
skrivari, Atli Hansen, kappingarleiðari, og Áki
Mouritsen, kassameistari.

Epson-kappingin 4. juni á Kambsdali

Føroya Bridge Samband hevur eina kapping eftir fyrri
summarstæðin, og tað er Epson-simultan-kapping-
in. Hetta er kapping, sum verður spæld samstundis
um alla verðina. Møguligt er at gera úrslitum upp
beinanvegin, so við rættuliga stórar vissu sæst rætti-
liga skjótt, um vit hava pør, sum kunnu vænta eitt gott
alheimsúrslit.

Kappingin í ár verður serliga spennandi, tí sam-
stundis vitjar Bridgefelag úr Reyðafirði í Íslandi
Eysturoyar Bridgefelag, og 13 pør úr Reyðafirði
verða við í Epson kappingini á Kambsdali.

Tilmelding til kappingina skal vera til Atla Hansen
á tlf. 42144 innan kl. 18 friggjakvöldið 4. juni.

Amnesty International

Skrivstovan í Vágsoytni er opin mánadag, miku-
dag og friggjadag kl. 11-16. Tlf. 15316.